

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 37: Architektur-Biennale

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**5 Diese Woche** | Standpunkt: *Philippe Rabm* plädiert für das Eingehen von Risiken | Ausstellung: «For a Better World» – Themenplakate der Vereinten Nationen aus den vergangenen 50 Jahren |

**6 Globus cassus: Utopie – Retropie** | *Rachel Hartmann Schweizer* | «Die Transformation des Planeten Erde in ein bewohnbares Monument von majestätischer Eleganz»: Diese Utopie, die im Projekt «Globus cassus» Gestalt angenommen hat, präsentiert Christian Waldvogel im Schweizer Pavillon an der Architekturbiennale in Venedig.



**11 Die Welt des Fliessens** | *Interview mit Kurt W. Forster* | Der diesjährige Leiter der Architektur-Biennale spricht über sein Ausstellungskonzept Metamorph. Verschiedene Highlights wie die Fotoausstellung «Morphing Lights, Floating Shadows», eine Sektion über Konzerthallen, die Sonderschau «Interiors» und ein schwimmender Pavillon runden die internationale Ausstellung ab.



**16 Befangenheit im Planungswettbewerb** | *Klaus Fischli* | Die jüngste Wegleitung der SIA-Kommission für Architektur- und Ingenieurwettbewerbe hat durch das Gerichtsurteil zum Wettbewerb Universität Luzern hohe Aktualität bekommen. Die Wegleitung steht nun zum Download bereit.



**18 Wettbewerbe** | Neue Ausschreibungen und Preise | 34 in- und ausländische Planungsteams reichten beim Wettbewerb für den Neubau der Langensandbrücke in Luzern ihre Entwürfe ein. Drei davon, eine Schrägseilbrücke, eine Balkenbrücke sowie eine offene Rahmen-Hängekonstruktion, wurden für eine Überarbeitung mit Gesamtleistungswettbewerb ausgewählt.



**26 Magazin** | Das Parlament von Davos hat die Planungs- und Rechtsgrundlagen für den 105 m hohen Hotel-Turm von Herzog & de Meuron auf der Schatzalp genehmigt | Das Programm holz21 fördert Vorhaben, die den Holzabsatz stärken können | Bei Glattfelden ZH wohnen Ödlandschrecken an der Autobahn | Basel-Stadt will die 2000-Watt-Gesellschaft fördern |

**28 Aus dem SIA** | Die 21. Sitzung der ZNO | Zürich: Zwei Architekturbrennpunkte | Neueintritte in den SIA seit 1. April 2004 | Empa-Akademie: Technikbildung | Kurs: Innenraumklima |

**32 Produkte** | Bauprodukte nach der SIA-Norm 262 | Verkehrsleitsystem für dynamische Verkehrsführung | Nachträgliche Verankerung von Armierungseisen | Naturfarben mit Qualitätszeichen | Sonnenschutz von unten | Polstersessel mit prämiertem Design |

**38 Veranstaltungen** | Veranstaltungstrilogie «Rhythmuswechsel. Raumzeiten und Zeiträume», organisiert vom Haus der Farbe |